



## ЧАСЫ CASIO WVQ-550

### Руководство пользователя

Модуль 4723

**В первую очередь ознакомьтесь с этой информацией**

#### Батарея

Батарея, установленная на заводе-изготовителе, разряжается во время хранения на складе и в магазине. При первых признаках разрядки батареи (индикатор тускнеет) замените батарею у Вашего дилера или дистрибьютора фирмы CASIO.

#### Водонепроницаемость

- Часы классифицируются по разрядам от "I" до "V" в соответствии со степенью их защищенности от воды. Для того, чтобы выяснить правильные условия эксплуатации, проверьте класс ваших часов по следующей таблице.

Разряд	Маркировка на корпусе	Брызги, дождь	Купание, мытье машины и т.д.	Подводное плавание	Водолазное дело и др.
I	—	нет	нет	нет	нет
II	WATER RESISTANT	да	нет	нет	нет
III	50 M WATER RESISTANT	да	да	нет	нет
IV	100 M WATER RESISTANT	да	да	да	нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	да	да	да	да

#### \*Примечания

*I Эти часы не являются водонепроницаемыми; избегайте попадания в них любой влаги.*

*III Не нажимайте кнопки под водой.*

*IV Можно нажимать под водой кнопки, но не нажимайте углубленные кнопки. Если на часы попала морская вода, тщательно промойте их в пресной воде и вытрите насухо*

*V Возможно использовать во время водолазных работ (за исключением глубин, на которых используется гелиево-кислородная газовая смесь).*

Некоторые водонепроницаемые часы укомплектованы кожаным ремешком.

Не носите такие модели во время плавания или во всех других случаях, связанных с погружением ремешка в воду.

#### Меры предосторожности при эксплуатации Ваших часов

- Не пытайтесь открыть корпус или снять заднюю крышку.
- Прокладку для защиты от воды и пыли необходимо заменять каждые 2-3 года.
- Если вода или конденсат попали в часы, немедленно отдайте их в ремонт Вашему дилеру или дистрибьютору фирмы CASIO.
- Не подвергайте часы воздействию избыточно высоких температур.
- Хотя часы оснащены противоударным механизмом, нежелательно подвергать их сильным ударам или ронять их на твердые поверхности.
- Не затягивайте браслет слишком сильно. Под браслет должен проходить палец.

- Для чистки часов и браслета пользуйтесь мягкой тканью, сухой или смоченной мыльным раствором. Не используйте легколетучие химические растворители (такие, как бензин, растворители, чистящие аэрозоли и др.).
- Всегда храните часы в сухом месте, если Вы ими не пользуетесь.
- Не подвергайте часы воздействию агрессивных реактивов таких, как бензин, чистящие реактивы, аэрозоли. Химические реакции с такими агентами приводят к разрушению прокладки, корпуса и полировки.
- На браслетах некоторых моделей часов нанесены их характеристики. При чистке таких браслетов соблюдайте осторожность, чтобы не стереть их.

Для часов, укомплектованных пластмассовыми браслетами...

- Вы можете заметить белесый порошкообразный налет на браслете. Это вещество не опасно для Вашей кожи или одежды, и его можно удалить салфеткой.
- Если оставить влагу на пластмассовом браслете или оставить такие часы в помещении с высокой влажностью, то браслет может покоробиться, треснуть или порваться. Чтобы обеспечить сохранность пластмассового браслета, как можно скорее вытрите грязь или влагу мягкой тряпкой.

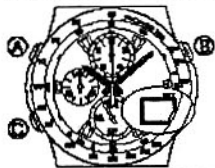
Для часов, снабженных флуоресцентными браслетами и корпусами...

- Длительное воздействие прямых солнечных лучей может вызвать потускнение цвета флюоресценции.
- Длительный контакт с влагой может вызвать потускнение цвета флюоресценции. Как можно скорее вытрите влагу с поверхности.
- Длительный контакт влажных часов с любой другой поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Следите за отсутствием влаги на флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.
- Сильное трение поверхности с напечатанным флуоресцентным рисунком о другую поверхность может вызвать переход флуоресцентной краски на эту поверхность.

CASIO COMPUTER CO LTD не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

### ПЕРВОЕ ЗНАКОМСТВО

Благодарим вас за покупку часов CASIO. Для того чтобы правильно их использовать, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и в дальнейшем держите ее под рукой.



#### Движения секундной стрелки и цифровой экран

Для того, чтобы сохранить заряд батареи, эти функции отключают при отгрузке с завода-изготовителя. Нажмите на любую из трех кнопок, для того чтобы секундная стрелка часов начала движение и на цифровом экране появилась индикация.

Ваши часы автоматически переключаются между Летним и Стандартным временем. Однако, обратите внимание на то, что это переключение не сможет правильно выполняться, если часы не принимают калибровочный сигнал точного времени. Если вы заметили, что текущее время отображается неверно, отрегулируйте его, выполнив процедуру, описанную в разделе «Принудительный прием сигнала калибровки» или «Как вручную установить время и дату».

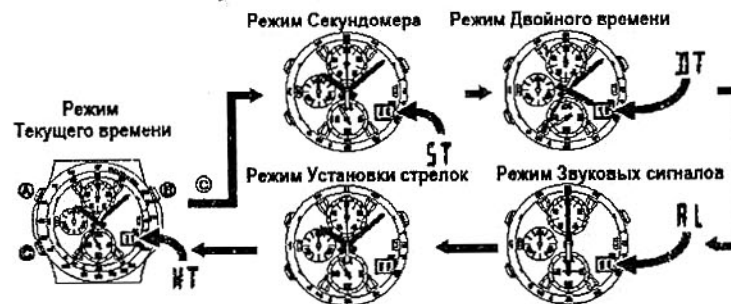
### Пояснения к данному руководству



- Операции с кнопками описаны с использованием обозначений, представленных на рисунке.
- Каждый раздел данного руководства описывает выполнение операций соответствующего режима. Технические подробности приведены в разделе «Справочная информация».

### ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ РАБОТЫ

- Для переключения часов между режимами работы используйте кнопку «С».
- Приблизительно 1.5 секунды после перехода в режим Двойного времени, Звуковых сигналов или Установки стрелок, стрелки будут двигаться в положение, соответствующее текущим установкам режима. Вы не сможете перевести часы в другой режим во время этого движения стрелок. Для того чтобы изменить режим, нажмите кнопку «С» до того, как стрелки начали двигаться или подождите, пока они остановятся, и после этого нажмите «С».
- В режиме Текущего времени (за исключением состояния установки), вы можете включить подсветку с помощью кнопки «В».



### РАДИОКОНТРОЛЬ

Ваши часы принимают сигнал точного времени из Майффлингена (Германия, 25 км к юго-востоку от Франкфурта) и Регби (Англия) и обновляют значения на экране часов в соответствии с этим сигналом. Сигнал включает в себя данные о Летнем времени.

#### Установка текущего времени

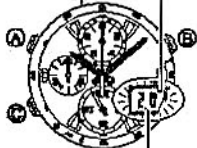
Ваши часы автоматически регулируются с помощью радиосигнала точного времени. Кроме того, при необходимости, например, если вы находитесь вне области приема сигнала, время и дату можно установить вручную.

- Перед тем, как использовать часы после покупки, вы должны выбрать часовой пояс, время которого будет использоваться в качестве Домашнего времени (город, где вы обычно живете). Подробнее об этом читайте в следующем разделе.

- Если вы живете вне области приема сигнала, вам придется установить время вручную. О том, как установить время вручную, читайте в разделе «Режим Текущего времени».

#### Как выбрать Домашнее время

Индикатор Летнего времени



Разница относительно времени по Гринвичу

1. Нажмите и удержите кнопку «А» в Режиме Текущего времени до тех пор, пока на экране не начнет мигать разница относительно времени по Гринвичу. Это значит, что часы перешли в режим установки.
  - Секундная стрелка в ускоренном режиме продвинется в положение 12 часов и остановится.
  - Разница относительно времени по Гринвичу – это значение в часах, выражающее временную разницу между текущим выбранным на экране часовым поясом и часовым поясом GMT (Гринвич).
  - Индикатор DST на экране означает, что для выбранного часового пояса включено Летнее время.
2. Используя кнопку «В» (+), выберите часовой пояс, который вы будете использовать в качестве Домашнего времени.
  - Далее приведены коды основных городов, которые относятся к часовому поясу Западной Европы.

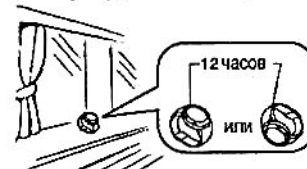
Код города	Главные города этого часового пояса
+0.0 (DST+1.0)	Лондон, Дублин, Лиссабон, Касабланка, Дакар, Абиджан
+1.0 (DST+2.0)	Париж, Милан, Рим, Мадрид, Амстердам, Алжир, Гамбург, Франкфурт, Вена, Стокгольм, Берлин
+2.0 (DST+3.0)	Афины, Каир, Иерусалим, Хельсинки, Стамбул, Бейрут, Дамаск, Кейптаун

3. Нажмите кнопку «А», для того чтобы отменить режим установки.
  - Секундная стрелка в ускоренном режиме продвинется в правильное положение и продолжит нормальную работу.
  - Обычно часы начинают показывать правильное время, как только вы выберете Домашнее время. Если этого не произошло, показания должны автоматически отрегулироваться по следующему сигналу точного времени (в полночь). Вы можете также выполнить принудительный прием сигнала или установить время с помощью кнопок.
  - Если вы выбрали в качестве Домашнего времени часовые пояса +0.0, +1.0 или +2.0 (если включено Летнее время – это будут значения +1.0, +2.0 или +3.0), включится функция автоматического приема сигнала. Если функция автоматического приема сигнала включена, и вы находитесь в зоне приема сигнала калибровки, часы сами выберут передатчик с наиболее сильным сигналом (в полночь) и значения времени будет автоматически отрегулировано. Информация о взаимоотношения часовых поясов и передатчиков представлена в разделе «Передатчики».
  - Если в вашем районе не используется Летнее время, отключите эту установку.
  - Даже если сигнал калибровки успешно принят, иногда стрелки показывают время неточно. Если это происходит, выполните процедуру, описанную в разделе «Регулировка основной позиции» для того чтобы точно настроить их положение.

#### Прием сигнала точного времени

Существует два метода приема сигнала: автоматический и принудительный.

- **Автоматический прием.** Часы автоматически принимают сигнал точного времени до шести раз в сутки. Если какой-либо один сигнал успешно принимается, остальные операции приема больше не выполняются. Подробнее об этом описано в разделе «Автоматический прием сигнала»
- **Принудительный прием.** Вы принимаете сигнал, выполнив определенные операции с кнопками.



#### Внимание!

- Если вы готовы принять сигнал точного времени, положите часы, как показано на рисунке, развернув их к окну 12-часовой позицией. Следите, чтобы рядом не было металлических объектов.
- Убедитесь, что часы развернуты в нужную сторону.
- При описанных далее условиях нормальный прием сигнала затрудняется или даже становится невозможным:



В высотных зданиях или в их окружении

В транспортных средствах

рядом с телевизором, холодильником, компьютером, мобильными телефонами, офисным оборудованием и бытовой техникой  
вблизи стройплощадок, аэропортов и других источников электрических помех  
вблизи высоковольтных линий электропередачи  
в горной местности

- Ночью сигнал обычно принимается лучше, чем днем.
- Операция приема сигнала продолжается от 2 до 7 минут, но при некоторых условиях может достигать 14 минут. Пожалуйста, не двигайте часы и не нажимайте на кнопки в это время.
- Ваши часы могут принимать калибровочный сигнал точного времени, который передается из города Регби, Англия или Майнфлинген, Германия. Более полную информацию смотрите в разделе «Передатчики».
  - На расстоянии более 500 км (310 миль) от передатчика сигнал может стать слабым, и при некоторых условиях, связанных с временем года или временем дня, его прием не состоится. Также могут возникнуть проблемы из-за радио помех.
- Даже если часы находятся в диапазоне приема, сигнал может не дойти из-за помех, создаваемых горами или другими геологическими препятствиями между часами и источником сигнала.
- Качество приема сигнала зависит от погоды, состояния атмосферы и сезонных изменений.



- Если у вас возникли проблемы с приемом, читайте раздел «Возможные проблемы при приеме радиосигнала и методы их устранения».

### Об автоматическом приеме сигнала

Часы автоматически принимают сигнал до шести раз в сутки. Расписание приема зависит от выбранного города и от того, какое время (Стандартное или Летнее) для него установлено.

#### Обратите внимание:

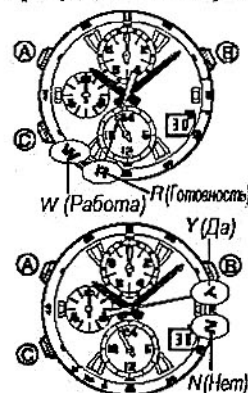
Автоматический прием сигнала включается каждый раз, когда в качестве Домашнего времени выбраны часовые пояса +0.0, +1.0 или +2.0 (если включено Летнее время – это будут значения +1.0, +2.0 или +3.0).

Ваш часовой пояс		Время начала автоматического приема сигнала					
		1	2	3	4	5	6
+0.0 (GMT+1.0)	Стандартное время	1:00 ночи	2:00 ночи	3:00 ночи	4:00 утра	5:00 утра	Полночь
	Летнее время	2:00 ночи	3:00 ночи	4:00 утра	5:00 утра	Полночь	1:00 след. ночи
+1.0 (GMT+2.0)	Стандартное время	2:00 ночи	3:00 ночи	4:00 утра	5:00 утра	Полночь	1:00 след. ночи
	Летнее время	3:00 ночи	4:00 утра	5:00 утра	Полночь	1:00 след. ночи	2:00 след. ночи
+2.0 (GMT+3.0)	Стандартное время	3:00 ночи	4:00 утра	5:00 утра	Полночь	1:00 след. ночи	2:00 след. ночи
	Летнее время	4:00 утра	5:00 утра	Полночь	1:00 след. ночи	2:00 след. ночи	3:00 след. ночи

#### Обратите внимание:

- Операция автоматического приема сигнала поддерживается, если часы находятся в режиме Текущего времени, Секундомера (нулевой экран), или Двойного времени. Операция приема не выполняется во время операции измерения времени Секундомером, во время звукового сигнала будильника и в режиме установки.
- Автоматический прием сигнала калибровки происходит рано утром, когда вы еще спите. Перед тем как идти спать ночью, снимите часы с руки и положите на ровную поверхность в место наилучшего приема сигнала.
- Операция приема длится от 2 до 14 минут каждый день в заданное время. Вы не должны работать с кнопками часов в течение 14 минут до или после приема сигнала, иначе время может быть отрегулировано неверно.
- Помните, что прием сигнала зависит от установленного на циферблате значения времени. Операция приема будет выполняться каждый раз, когда на циферблате отображается время приема сигнала независимо от того, точное ли это время.

### Принудительный прием сигнала калибровки



1. Поместите часы на ровную поверхность так, чтобы они располагались 12-часовой стороной к окну.
  2. В режиме Текущего времени нажмите и удержите кнопку «А» в течение 2 секунд, до тех пор, пока не услышите сигнал.
  3. Секундная стрелка секундомера переместится к индикатору R (READY) – «готовность», это значит, что часы настроены для приема сигнала.
- Секундная стрелка переместится к индикатору W (WORK) – «работа» и будет оставаться на месте в процессе приема сигнала.
  - Часовая и минутная стрелки будут продолжать показывать время.
  - Операция приема сигнала займет от четырех до семи минут, но в некоторых случаях может продлиться до 14 минут. Не двигайте часы и не нажимайте на кнопки в это время.

- Если сигнал успешно принят, секундная стрелка перейдет к индикатору Y (YES) – «да». Через минуту все стрелки вернутся к показу точного времени.

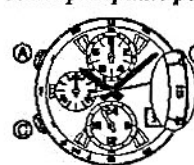
#### Обратите внимание:

- Для того чтобы прервать прием сигнала и вернуть часы в режим Текущего времени, нажмите любую кнопку.
- Если сигнал не был принят, секундная стрелка секундомера перейдет к индикатору N (NO) – «нет». Через минуту секундная стрелка секундомера продолжит нормальную работу без осуществления регулировки положения стрелок.
- Если секундная стрелка секундомера показывает на Y (YES) или N (NO), вы можете вернуть часы в режим Текущего времени, нажав на любую кнопку.

### Просмотр Результата Приема Последнего Сигнала

Для того чтобы проверить, успешно ли прошел прием сигнала, вы можете использовать режим Результата Приема.

#### Как проверить результат приема сигнала



1. В режиме Текущего времени нажмите на кнопку «А».
- Если часы успешно выполнили хотя бы один прием сигнала, начиная с полуночи, секундная стрелка секундомера переместится к маркеру Y (YES). Если часы не смогли принять ни одного сигнала, секундная стрелка переместится к маркеру N (NO).
- Часы вернутся в режим Текущего времени через 5 секунд.
  - Текущий результат приема стирается при выполнении первой автоматической операции приема на следующий день. Это значит, что Y (YES) означает хотя бы один успешный прием сигнала от начала текущего дня.
  - Стрелка продолжает показывать на Y (YES), даже если после удачного автоматического приема вы безуспешно пытались принять сигнал вручную.
  - Если вы отрегулировали время и дату вручную с помощью кнопок, секундная стрелка перейдет к маркеру N (NO).

## Возможные проблемы при приеме радиосигнала и методы их устранения

Если у вас возникли проблемы при приеме сигнала точного времени, проверьте следующие моменты:

Проблема	Возможная причина	Что делать
Секундная стрелка секундомера показывает на маркер N (NO).	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Вы изменили время вручную.</li> <li>* Вы выполняли операции с кнопками во время приема.</li> <li>* Результат приема сигнала был удален при выполнении первой операции приема на следующий день.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Выполните принудительный прием сигнала или подождите следующую автоматическую операцию приема.</li> <li>* Проверьте, находятся ли часы в зоне приема сигнала.</li> </ul>
После приема сигнала установилось неверное время.	* Неправильно выбран свой часовой пояс (Домашнее время).	* Выберите Домашнее время правильно.

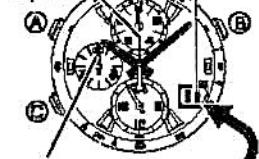
Более полная информация представлена в разделе «Прием сигнала точного времени» и «Указания по приему сигнала точного времени».

### РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

Этот режим позволяет вам измерить отрезки времени.

Стрелка 1/20 сек. Секундомера  
\* Эта стрелка вращается и показывает секунды во время первых 60 секунд

1/100 сек. Секундомера  
Секундная стрелка



Минутная стрелка Секундомера

ST

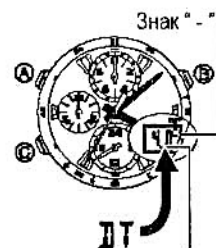
- Рабочий диапазон измеряемого времени ограничен 59 минутами 59.99 секундами.
- При переходе часов в режим Секундомера секундная стрелка, минутная стрелка Секундомера и стрелка двадцатых долей секунды Секундомера переместятся в 12-часовую позицию.
- Секундомер будет перезапускаться с нуля до тех пор, пока Вы его не остановите.
- Операция измерения будет продолжаться, даже если часы выйдут из режима Секундомера.

#### Как измерить отрезок времени

1. Для того чтобы начать измерение времени, нажмите на кнопку «В».
2. Для того чтобы остановить измерение, также нажмите на кнопку «В».
3. Вы можете продолжить операцию измерения времени при помощи повторного нажатия на кнопку «В».
4. Стрелка двадцатых долей секунды вращается только в первые 60 секунд, а затем останавливается. Когда вы заканчиваете измерение отрезка времени (нажатием на кнопку «В»), эта стрелка перескакивает в положение, соответствующее внутреннему отсчету 1/20 долей секунды.
5. Теперь вы можете узнать значение отрезка времени.
6. Нажмите на кнопку «А» для того чтобы обнулить секундомер.

### РЕЖИМ ДВОЙНОГО ВРЕМЕНИ

Этот режим позволяет вам узнать время в 29 часовых поясах мира.



Разница относительно времени по Гринвичу (-4.0)

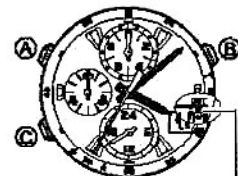
- Часовые пояса показаны значением разницы относительно времени по Гринвичу на цифровом дисплее.
- Информация о часовых поясах представлена в таблице в конце данного руководства.
- Часы выполняют операцию приема сигнала, даже если они находятся в режиме Двойного времени. Если это произошло, установки режима Двойного времени будут отрегулированы в соответствии с выбранным Домашним временем.

#### Просмотр времени других городов

В Режиме Двойного времени нажмите кнопку «В» для того чтобы прокрутить через экран часовые пояса к востоку.

- Когда вы отпустите кнопку «В», стрелки через 1 секунду переместятся в положение, соответствующее времени выбранного часового пояса.
- Если время для выбранного часового пояса отображается неверно, проверьте установку Домашнего времени и выполните необходимые изменения.

#### Переключение между Стандартным и Летним временем

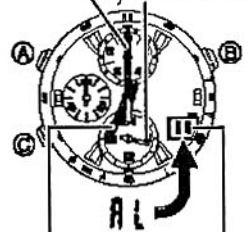


Индикатор Летнего времени

1. В режиме Двойного времени выведите на экран часовой пояс, для которого вы хотите установить Стандартное или Летнее время, используя кнопку «В».
  2. Нажмите и удерживайте кнопку «А», для того чтобы переключить часы между Летним временем (на экране индикатор DST) и Стандартным временем (индикатор отсутствует).
- Включение Летнего времени увеличивает на 1 разницу относительно времени по Гринвичу.
  - Индикатор Летнего времени (DST) появляется каждый раз, когда на экране находится город, для которого включено Летнее время.
  - Установка Летнего или Стандартного времени затрагивает только город, код которого отображается на экране в данный момент. К остальным городам эта установка не относится.
  - Обратите внимание на то, что вы не сможете использовать режим Двойного времени для включения или отключения Летнего времени в часовом поясе, выбранном в качестве Домашнего времени. Процедура этой установки описана в разделе «Как выбрать режим переключения между Летним и Стандартным временем».
  - Также, между Летним и Стандартным временем нельзя переключить часовой пояс GMT (время по Гринвичу).

## РЕЖИМ ЗВУКОВЫХ СИГНАЛОВ

Минуты звукового сигнала  
24-часовая стрелка звукового сигнала



Часовая стрелка Вкл./ звукового сигнала Выкл.

В этом режиме вы можете включить будильник, который будет подавать звуковой сигнал каждый день в установленное время.

### Установка времени звукового сигнала

1. В режиме Звуковых сигналов нажмите и удержите кнопку «А» в течение 5 секунд для того, чтобы перейти к экрану установки будильника.
2. Используйте кнопку «В» для изменения времени звукового сигнала.
  - Нажатие на кнопку «В» продвигает стрелки вперед с шагом одна минута.
3. Нажмите кнопку «А» для того чтобы отменить режим установки.
  - Установка времени звукового сигнала приводит к автоматическому включению будильника.

### Как работает будильник

В установленное время подается звуковой сигнал длительностью 10 секунд независимо от того, в каком режиме находятся часы.

- Операция будильника выполняется в соответствии с режимом Текущего времени.
- Для того чтобы остановить звуковой сигнал, нажмите на любую кнопку.

### Включение и выключение будильника

При нажатии на кнопку «В» будильник включается или выключается (ON / OFF).

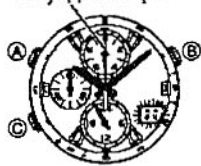
- При включении будильника подается короткий звуковой сигнал.

## РЕГУЛИРОВКА ОСНОВНЫХ ПОЗИЦИЙ

- Если показания времени и даты неверны, несмотря на успешный прием сигнала калибровки, отрегулируйте основные позиции в соответствии с описанной далее процедурой.
- Вы можете использовать данную процедуру для регулировки позиций секундной стрелки, минутной стрелки Секундомера и стрелки двадцатых долей секунды Секундомера каждый раз, когда они не совмещаются в 12-часовой позиции при переходе часов в режим Установки стрелок.

### Как отрегулировать основные позиции

Секундная стрелка

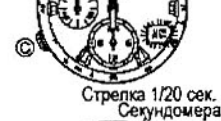


помощью кнопки «В».

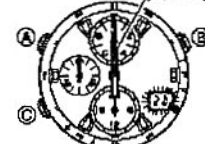
1. В режиме Текущего времени нажмите кнопку «С» 4 раза для перехода часов в режим Установки стрелок.
2. Нажмите и удержите кнопку «А» до тех пор, пока на экране не начнет мигать значение 00, что означает переход в режим установки аналогового времени.
  - Секундная стрелка часов находится в правильной позиции, если она продвинулась в положение 12 часов. Если это не так, переведите ее в это положение с

3. После того, как вы убедились в том, что секундная стрелка находится в правильном исходном положении, нажмите на кнопку «С». При этом часы перейдут к регулировке основной позиции часовой и минутной стрелки (на экране мигает индикатор Hm).

- Часовая и минутная стрелки находятся в правильной позиции, если они продвинулись к положению 12 часов, и, если 24-часовая стрелка указывает на 24 часа. Если это не так, переведите их в это положение с помощью кнопки «В».



Стрелка 1/20 сек. Секундомера



Минутная стрелка Секундомера



4. После того, как вы убедились в том, что часовая и минутная стрелки находятся в правильном исходном положении, нажмите на кнопку «С». Так осуществляется переход к регулировке основной позиции стрелки двадцатых долей секунды Секундомера (на экране мигает индикатор 20).

- Стрелка двадцатых долей секунды секундомера находится в правильной позиции, если она продвинулась в положение 0. Если это не так, переведите ее в это положение с помощью кнопки «В».

5. После того, как вы убедились в том, что стрелка двадцатых долей секунды Секундомера находится в правильном исходном положении, нажмите на кнопку «С». Так осуществляется переход к регулировке основной позиции минутной стрелки Секундомера (на экране мигает индикатор 60).

- Минутная стрелка секундомера находится в правильной позиции, если она продвинулась в положение 60. Если это не так, переведите ее в это положение с помощью кнопки «В».

6. Для того, чтобы отменить режим установки, нажмите на кнопку «А».

- Закончив регулировку основных позиций, поместите часы в область наилучшего приема сигнала и выполните принудительный прием. Более полную информацию смотрите в разделе «Принудительный прием сигнала калибровки».

## РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Этот режим используется для просмотра времени и даты. Кроме того, здесь описано, как отрегулировать их принудительно.

**Принудительная установка времени и даты**  
Показания в режимах Текущего и Двойного времени взаимосвязаны, поэтому, для того чтобы получить точные значения времени в других городах, вы должны правильно установить Домашнее время (время в своем городе). Если вы не сделаете этого, данные режима Двойного времени также будут ошибочны.

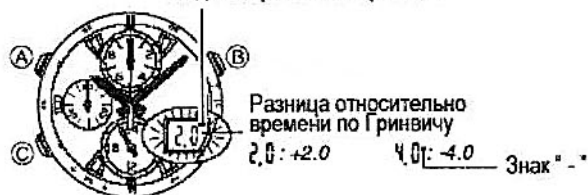


- При установке времени и даты вы можете также задать Домашнее время (часовой пояс, в котором вы обычно используете часы) и выбрать Летнее или Стандартное время.

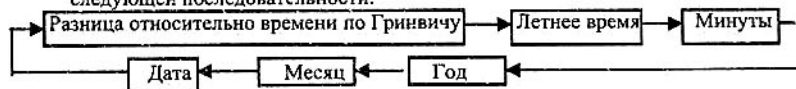
## Как вручную установить время и дату

1. В режиме Текущего времени нажмите и удержите кнопку «А» до тех пор, пока на экране не замигает разница относительно времени по Гринвичу, обозначая переход к режиму установки.
- Секундная стрелка в ускоренном режиме перейдет в положение 12 часов и остановится.

Индикатор Летнего времени



- Если в выбранном часовом поясе действует Летнее время, на экране появится индикатор DST.
2. С помощью кнопки «В» выберите часовой пояс в качестве Домашнего времени.
    - Список часовых поясов находится в конце данного руководства.
  3. Нажмите кнопку «С» для перехода мигающего значения из разряда в разряд в следующей последовательности:



4. Когда выбранный вами разряд находится в мигающем состоянии, используйте кнопку «В» для того чтобы изменить его, как показано далее.

Экран	Установка	Операции с кнопками
2.0	Часовой пояс	Для изменения используются кнопки «В»
AT <sup>DST</sup>	Выбор Летнего времени (ON), Стандартного времени (OF) или автоматического переключения (AT)	Нажатие на «В»
09	Изменение минут (время)	Нажатие на «В»
07	Изменение года	Нажатие на «В»
6	Изменение месяца	Нажатие на «В»
30	Изменение даты	Нажатие на «В»

5. Нажмите кнопку «А» для того чтобы отменить режим установки.
  - При отмене режима установки стрелки автоматически подстроятся под цифровые значения времени.
  - Автоматическое включение Летнего времени (DST AT) можно выбрать, только если в качестве Домашнего времени установлены часовые пояса +0.0, +1.0 или +2.0 (если включено Летнее время – это будут значения +1.0, +2.0 или +3.0). Подробности о регулировке Летнего времени описаны в следующем разделе.

### Переключение между Летним и Стандартным временем

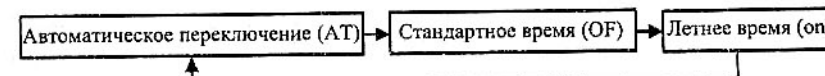
Летом время продвигают на 1 час вперед, для того чтобы полнее использовать дневной свет. Помните, что не все страны и области используют эту поправку.

Сигнал калибровки времени включает в себя поправку на Летнее время. Если вы установили Автоматическое переключение (AT), часы переключаются между Летним и Стандартным временем в соответствии с сигналом калибровки.

- Автоматическое включение Летнего времени (DST AT) можно выбрать, только если в качестве Домашнего времени установлены часовые пояса +0.0, +1.0 или +2.0 (если включено Летнее время – это будут значения +1.0, +2.0 или +3.0)..
- Если в вашем районе возникают проблемы с приемом сигнала точного времени, переключайте часы между Летним и Стандартным временем вручную.

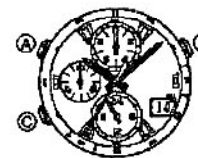
### Как выбрать режим переключения Летнего / Стандартного времени

1. В режиме Текущего времени нажмите и удержите кнопку «А» до тех пор, пока на экране не замигает разница относительно времени по Гринвичу, обозначая переход к режиму установки.
2. Нажмите кнопку «С», для перехода к экрану выбора переключения между Летним и Стандартным временем.
3. С помощью кнопки «В» выберите желаемый вариант переключения:



4. Нажмите на кнопку «А» для того чтобы отменить режим установки.
  - Если Летнее время включено, на экране появляется индикатор DST.
  - Включение Летнего времени увеличивает разницу относительно времени по Гринвичу на 1.

### ПОДСВЕТКА



В ваши часы встроена подсветка (панель светодиодов), позволяющая считывать показания табло даже в полной темноте. Функция автоподсветки автоматически подсвечивает экран, когда вы поворачиваете часы к себе.

- Для того чтобы автоподсветка работала, вы должны выполнить операцию ее включения.

### Принудительное включение подсветки

В режиме Текущего времени (за исключением состояния установки) нажатие на кнопку «В» включает подсветку экрана.

- В результате нажатия на эту кнопку экран подсвечивается независимо от того, включена ли функция автоподсветки.

### Информация об автоподсветке

Когда включена функция автоподсветки, часы автоматически подсвечиваются каждый раз, когда рука оказывается в положении, показанном ниже на рисунке. Обратите внимание на то, что часы оборудованы функцией «Полностью автоматической подсветки», она включается только в темноте, когда окружающее освещение падает ниже заданного уровня. На свету подсветка не работает.

Держите руку параллельно земле, и поворот часов по направлению к себе примерно на 40 градусов заставит подсветку включиться.



### Предупреждение!

- Нельзя считывать показания часов в темноте, взбираясь на гору или в других труднопроходимых местах. Это очень опасно и может привести к травме. Нельзя считывать показания часов, если вы идете по обочине дороги или там, где ездят машины. Это рискованно и может привести к несчастному случаю.
- Нельзя считывать показания часов во время езды на велосипеде, а также управляя мотоциклом и автомобилем. Прежде чем приступить к управлению транспортным средством, проверьте, отключена ли на ваших часах функция автоподсветки. Внезапное непреднамеренное срабатывание автоподсветки может отвлечь ваше внимание и привести к несчастному случаю.

### Включение и выключение автоподсветки

В режиме Текущего времени (за исключением состояния установки) нажмите кнопку «В» и удержите ее в течение трех секунд для включения или отключения функции автоподсветки.

- Включение автоподсветки сопровождается звуковым сигналом. На экране появляется индикатор «ON» и включается подсветка на 1.5 секунды.
- Выключение автоподсветки сопровождается звуковым сигналом. На экране появляется индикатор «OFF» на 1.5 секунды, подсветка не включается.
- Для того чтобы защитить батарею от быстрого выхода из строя, функция автоподсветки автоматически отключается через 6 часов после включения.

### Справочная информация

Этот раздел содержит более подробную техническую информацию об операциях часов, а также указания по выполнению различных функций.

#### Операция автовозврата

- Если в течение 2 или 3 минут вы не выполнили ни одной операции в режиме Звуковых сигналов или Установки стрелок, часы автоматически возвращаются в режим Текущего времени.
- Если в течение двух или трех минут во время мигания цифр выбранного вами разряда вы не нажмете ни одну из кнопок, то мигание прекратится, а часы автоматически запомнят все введенные на данный момент значения и выйдут из режима установки.

#### Прокручивание показаний

Кнопка «В» используется в различных режимах установки для продвижения стрелок. В большинстве случаев длительное нажатие на эту кнопку продвигает стрелки в ускоренном режиме.

- Ускоренное движение стрелок будет продолжаться до тех пор, пока вы не нажмете какую-либо кнопку, или до тех пор, пока стрелки не пройдут полный цикл.
  - Полный цикл для стрелок соответствует 360 градусам или 24 часам.

#### Указания по приему сигнала точного времени

- Правильной установке времени могут помешать сильные электромагнитные поля.
- Сигнал точного времени проходит через ионосферу. Поэтому, вследствие таких факторов, как изменение отражающей способности ионосферы, продвижение ионосферы в более высокие слои, связанное с сезонными изменениями атмосферы или с временем суток, диапазон приема сигнала может измениться, или приема какое-то время не будет вообще.
- Даже если сигнал точного времени успешно принят, при некоторых погодных условиях регулировка может произойти с опозданием на одну секунду.

- Установка времени в соответствии с принятым сигналом пользуется преимуществом по сравнению с любыми другими установками.
- Автоматическое обновление даты при приеме сигнала калибровки будет происходить в период от 1 января 2000 года до 31 декабря 2099 года. Начиная с 1 января 2100 года, установка даты производиться не будет.
- Сигналы, принимаемые часами для високосных годов, отличаются от остальных.
- Хотя часы должны принимать время (часы, минуты, секунды) и дату (год, месяц, число), при определенных условиях может быть принят только сигнал времени.
- Если Вы находитесь в области, где сигнал не принимается, часы продолжают показывать время с точностью, указанной в технических характеристиках (+/- 20 секунд в месяц).
- Если у вас возникают проблемы с приемом, или после приема сигнала устанавливаются неверные значения времени, проверьте установку текущего часового пояса и Летнего времени.

### Передатчики

Ваши часы сконструированы так, чтобы принимать сигнал точного времени, который передается из города Регби, Англия и из города Майнфлинген, Германия. Вы можете настроить часы на автоматический выбор передатчика, от которого идет наиболее сильный сигнал.

Ситуация	Что делают часы
Первая операция автоматического поиска сигнала после соответствующей установки на заводе-изготовителе или после изменения часового пояса.	1. Вначале проверяется сигнал из Майнфлингена. 2. Если сигнал из Майнфлингена не принимается, проверяют сигнал из Регби.
Любая другая ситуация	1. Вначале проверяется последний успешно принятый сигнал. 2. Если последний успешно принятый сигнал не улавливается, проверяются другой сигнал.

### Режим Текущего времени

- Год можно установить в диапазоне от 2001 г. до 2099 г.
- Часы содержат автоматический встроенный календарь, с соответствующим количеством дней в месяцах и поправкой на високосный год. Установив дату и время, Вы можете больше не регулировать их, исключая случай замены батареи.
- Изменение даты происходит автоматически в полночь. Изменение даты в конце месяца может потребовать больше времени, чем обычно.
- Текущее время для всех часовых поясов в режимах Текущего и Двойного времени рассчитывается в соответствии с разницей относительно времени по Гринвичу на основе данных всеобщего скоординированного времени (UTC) и Домашнего времени, установленного в режиме Текущего времени.
- Время по Гринвичу (Англия) – это принятый во всем мире стандарт измерения времени. Оно измеряется атомными цезиевыми часами с точностью до микросекунд. В соответствии с вращением земли при необходимости к этим значениям прибавляются или отнимаются секунды.

### Информация о подсветке

- Подсветку трудно разглядеть при ярком солнечном свете.
- Подсветка автоматически отключается во время звуковых сигналов.
- Частое использование подсветки сокращает срок службы батареи.



### Замечания, касающиеся автоподсветки

- Часы не предназначены для носки на внутренней стороне запястья, так как возможно непреднамеренное срабатывание автоподсветки, что сокращает срок службы батареи. Если вы все же хотите носить часы на внутренней стороне, отключите эту функцию.
- Помните, что ношение часов под длинным рукавом одежды может привести к непреднамеренному включению автоподсветки, что сокращает срок службы батареи.

Выше чем нужно  
более чем на 15 градусов



- Подсветка может не включиться, если лицевая поверхность часов отклонена более чем на 15 градусов от параллели вверх или вниз. Следите, чтобы Ваша рука была параллельна земле.
- Подсветка отключается через 1.5 секунды, даже если Вы продолжаете поворачивать часы к себе.
- Статические электрические или магнитные поля служат препятствием правильной работе автоподсветки. Если автоподсветка не работает, попытайтесь перевести часы в стартовую позицию (параллельно земле) и поверните их обратно по направлению к себе. Если это не помогло, встряхните рукой максимально вниз и снова поставьте в исходное положение.
- При определенных условиях подсветка может включиться лишь через 1 секунду после того, как Вы выполните указанные выше действия. Это является вполне допустимым и не означает, что Ваши часы неисправны.
- Если при поворотах часов вперед – назад вы слышите тихое пощелкивание, это не означает неисправности часов и связано с механическими операциями включения автоподсветки.

### Подвижная шкала измерения скорости



Если ваши часы снабжены подвижной шкалой, вы сможете выполнить описанную далее процедуру для вычисления средней скорости движения, после того, как с помощью Секундомера будет измерено время, затраченное на преодоление одного километра (или мили).

- Никогда не пытайтесь выполнять операции Секундомера, если находитесь за рулем автомобиля, едете на велосипеде или управляется каким-либо другим транспортным средством. Это влечет за собой риск несчастного случая.

В режиме Секундомера начните операцию измерения времени в удобный для вас момент.

Остановите измерение времени сразу после прохождения одного километра или мили. Ваша средняя скорость будет соответствовать значению, на которое будет указывать секундная стрелка на подвижной шкале измерения скорости.

- В примере, показанном на рисунке, на прохождения одного километра автомобилю потребовалось 50 секунд. Секундная стрелка указывает на 70, это означает, что средняя скорость – 70 км/час.
- О том, как пользоваться Секундомером, подробно описано в разделе «Режим Секундомера».
- Подвижную шкалу измерения скорости можно использовать только при передвижении на автомобиле или каком-либо другом виде транспорта, который может преодолеть километр или милю не более чем за 60 секунд.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Точность хода при нормальной температуре: +/- 20 секунд в месяц (без приема сигнала точного времени)

Режим Текущего времени: Часовая, минутная, секундная стрелки  
Календарная система: Автокалендарь, запрограммированный с 2001 до 2099 г.

Дополнительно: Домашнее время, Стандартное время / Летнее время

Прием сигнала точного времени: Автоматический прием (6 раз в день в 0:00, 1:00, 2:00, 3:00, 4:00, 5:00 утра); Принудительный прием;

Сигнал калибровки: Название станции: DCF77, Майнфлинген, Германия,

Частота: 77,5 кГц, диапазон приема: примерно 1500 км, MSF60, Регби, Англия, частота 60 кГц, диапазон приема примерно 1500 км.

Режим Звуковых сигналов: ежедневный будильник

Режим Секундомера: единицы измерения: 1/20 сек., диапазон измерения: 1 час, измерение отрезков времени

Дополнительно: автоподсветка, подвижная шкала измерения скорости

Батарея: CR1616

ТАБЛИЦА ЧАСОВЫХ ПОЯСОВ

Разница с GMT		Главные города часового пояса
Стандартное время	Летнее время	
-11.0	-10.0	Паго Паго
-10.0	-09.0	Гонолулу, Папете
-09.0	-08.0	Анкоридж, Ном
-08.0	-07.0	Лос-Анджелес, Сан-Франциско, Лас-вегас, Ванкувер, Сизл, Даусон
-07.0	-06.0	Денвер, Эль-Пасо, Эдмонтон
-06.0	-05.0	Мехико, Чикаго, Хьюстон, Даллас, Новый Орлеан, Виннипег, Форт-Уорт
-05.0	-04.0	Майами, Нью-Йорк, Монреаль, Детройт, Бостон, Панама, Гавана, Лима, Богота
-04.0	-03.0	Каракас, Ла-Пас, Сантьяго, Порт-Оф-Спейн
-03.0	-02.0	Рио-де-Жанейро, Сан-Паулу, Буэнос-Айрес, Бразилия, Монтевидео
-02.0	-01.0	
-01.0	+00.0	Прайя
G 00.0	G 00.0	GMT
+00.0	+01.0	Лиссабон, Лондон, Дублин, Касабланка, Дакар, Абиджан
+01.0	+02.0	Париж, Милан, Рим, Берлин, Амстердам, Мадрид, Алжир, Гамбург, Франкфурт, Вена, Стокгольм
+02.0	+03.0	Иерусалим, Каир, Афины, Хельсинки, Стамбул, Бейрут, Дамаск
+03.0	+03.5	Москва, Джедда, Эль-Кувейт, Эр-Рияд, Аден, Аддис-Абеба, Найроби
+03.5	+04.5	Тегеран, Шираз
+04.0	+05.0	Дубай, Абу-Даби, Маскат
+04.5	+05.5	Кабул
+05.0	+06.0	Карачи, Мале
+05.5	+06.5	Дели, Мумбаи, Калькутта
+06.0	+07.0	Джака, Коломбо
+06.5	+07.5	Рангун
+07.0	+08.0	Бангкок, Джакарта, Пномпень, Ханой, Вьентьян
+08.0	+09.0	Пекин, Сингапур, Гонконг, Куала-Лумпур, Тайбэй, Манила, Перт, Улан-Батор
+09.0	+10.0	Токио, Сеул, Пхеньян
+09.5	+10.5	Аделаида, Дарвин
+10.0	+11.0	Сидней, Гуам, Мельбурн, Рабул
+11.0	+12.0	Нумеа, Вила
+12.0	+13.0	Веллингтон, Крастчерч, Сува, Остров Науру

Данные на декабрь 2005 года.

**Информация о товаре**

**Наименование:** часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые  
(муж./жен.)

**Торговая марка:** CASIO

**Фирма изготовитель:** CASIO COMPUTER Co.,Ltd.  
(КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)

**Адрес изготовителя:** 6-2, Hon-machi 1-chome,  
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

**Импортер:** ООО «Касио», 127055, Москва, ул. Сущевская, д.27, стр. 1, Россия

**Страна-изготовитель:**

**Гарантийный срок:** 1 год

**Адрес уполномоченной  
организации для принятия  
претензий:** указан в гарантийном талоне

*Продукция соответствует ГОСТ 26270-98 (п.4.35)*

*Сертификат соответствия № РОСС JP. АЯ 46.Д00003*